

Bruksela, 6 września 2021 r.
(OR. pl)

11565/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0279 (NLE)

COEST 203
WTO 201

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	25 sierpnia 2021 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2021) 492 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Azerbejdżanu, z drugiej strony, w odniesieniu do przedłużenia priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 492 final.

Załącznik: COM(2021) 492 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 25.8.2021 r.
COM(2021) 492 final

2021/0279 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Azerbejdżanu, z drugiej strony, w odniesieniu do przedłużenia priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Azerbejdżanu, z drugiej strony („umowa”), o przyjęciu zalecenia nr XX/2020 dotyczącego przedłużenia priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan na lata 2021–2027.

2. KONTEKST

2.1. Umowa

Umowa ma na celu zapewnienie ram dialogu politycznego i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Republiką Azerbejdżanu („Strony”) w celu rozwijania stosunków politycznych. Umowa weszła w życie z dniem 1 lipca 1999 r.

2.2. Rada Współpracy

Mając na uwadze realizację celów przedmiotowej umowy, Rada Współpracy bada wszelkie związane z nią istotne kwestie, jak również wszelkie inne leżące we wspólnym interesie kwestie dwustronne lub międzynarodowe. Rada Współpracy może formułować odpowiednie zalecenia w drodze porozumienia między stronami. Rada Współpracy składa się z jednej strony z członków Rady Unii Europejskiej i członków Komisji Europejskiej, a z drugiej strony — z członków rządu Republiki Azerbejdżanu. Rada Współpracy posiada swój regulamin wewnętrzny.

2.3. Akt Rady Współpracy

Rada Współpracy powinna przyjąć w drodze procedury pisemnej zalecenie w sprawie przedłużenia priorytetów partnerstwa z lat 2018–2020 na lata 2021–2027 („akt”).

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Stanowisko, jakie ma zająć Unia w Radzie Współpracy, opiera się na zaleceniu załączonym do niniejszej decyzji.

Priorytety partnerstwa nadal spełniają cele zmienionej europejskiej polityki sąsiedztwa, jak również cele Partnerstwa Wschodniego. Będzie się na nich opierać wieloletnie programowanie współpracy finansowej UE z Azerbejdżanem.

Strony potwierdziły, że priorytety partnerstwa pozostają ważną podstawą do rozwijania ich wzajemnych stosunków, a także że będą nadal angażować się w realizację tych priorytetów.

Priorytety partnerstwa na lata 2018–2020 stanowią nadal podstawę współpracy między UE a Azerbejdżanem na lata 2021–2027.

Przedłużenie priorytetów partnerstwa leży w interesie Unii.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii

w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które wywołują skutki prawne na mocy prawa międzynarodowego dotyczącego danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”¹.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Rada Współpracy jest organem utworzonym na mocy umowy.

Akt, który Rada Współpracy ma przyjąć, jest aktem mającym skutki prawne. Przedmiotowy akt prawny może w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów UE, w szczególności na wieloletnie programowanie współpracy finansowej objęte jednolitymi ramami wsparcia. Wynika to z faktu, że w art. 7 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 232/2014 z dnia 11 marca 2014 r. ustanawiającego Europejski Instrument Sąsiedztwa² stwierdza się, że w odniesieniu do krajów, w przypadku których istnieją dokumenty określone w art. 3 ust. 2 tego rozporządzenia, przyjmuje się wszechstronne wieloletnie jednolite ramy wsparcia zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 16 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 236/2014³. Takie dokumenty muszą być planami działania lub innymi równoważnymi wspólnie uzgodnionymi dokumentami, takimi jak priorytety partnerstwa.

Przedmiotowy akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy. Proceduralną podstawą prawną niniejszej decyzji jest zatem art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona od celu i treści aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli przedmiotowy akt ma dwójaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, decyzja przyjęta w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, a mianowicie podstawę, której wymaga główny cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Głównym celem aktu jest współpraca z Azerbejdżanem w ramach umowy i zmienionej europejskiej polityki sąsiedztwa.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną decyzji są art. 207 i 209 w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA

Z uwagi na fakt, że akt Rady Współpracy zmieni okres wdrażania priorytetów partnerstwa, po przyjęciu należy go opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

¹ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

² Dz.U. L 77 z 15.3.2014.

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 236/2014 z dnia 11 marca 2014 r. ustanawiające wspólne zasady i procedury wdrażania unijnych instrumentów na rzecz finansowania działań zewnętrznych, Dz.U. L 77 z 15.3.2014.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Azerbejdżanu, z drugiej strony, w odniesieniu do przedłużenia priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 i 209, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Azerbejdżanu, z drugiej strony („umowa”) została podpisana w dniu 22 kwietnia 1996 r. i weszła w życie w dniu 1 lipca 1999 r.
- (2) Zgodnie z art. 81 umowy ustanowiona nią Rada Współpracy może wydawać zalecenia dla osiągnięcia celów umowy.
- (3) Na posiedzeniu Rady Współpracy UE–Azerbejdżan w dniu 28 września 2018 r. przyjęto priorytety partnerstwa UE–Azerbejdżan na lata 2018–2020.
- (4) Rada Współpracy powinna przyjąć zalecenie w sprawie przedłużenia okresu realizacji priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan do 2027 r. w drodze procedury pisemnej.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w Radzie Współpracy w sprawie przedłużenia priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Azerbejdżanu, z drugiej strony, w sprawie przyjęcia zalecenia dotyczącego przedłużenia okresu realizacji priorytetów partnerstwa UE–Azerbejdżan do 2027 r., opiera się na projekcie zalecenia Rady Współpracy załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji Europejskiej oraz do Wysokiego Przedstawiciela Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa i Wiceprzewodniczącego Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*